Организация Объединенных Наций S/2015/998

Совет Безопасности

Distr.: General
21 December 2015
Russian
Original: Arabic

Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 18 декабря 2015 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

По поручению правительства моей страны я хотел бы довести до Вашего сведения ответ правительства Сирийской Арабской Республики на обвинения, выдвинутые в письме Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 21 ноября 2015 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2015/904).

С 2011 года вооруженные террористические группы, членами которых являются выходцы из более 100 стран, ведут против Сирийской Арабской Республики беспрецедентную террористическую войну. Государства и режимы, расположенные в регионе и за его пределами, оказывают этим группам финансовую, военную и материально-техническую поддержку. Наиболее заметное место среди них занимает правящий в Турции режим Эрдогана. Этот режим поддерживает терроризм и различные террористические группы, особенно организацию «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ), что является вопиющим нарушением резолюций Совета Безопасности, касающихся борьбы с терроризмом, включая резолюции 2170 (2014), 2178 (2014) и 2199 (2015). Более того, он вовлекает турецкие вооруженные силы в военные операции по поддержке боевиков ИГИЛ и других террористических групп.

В ходе кризиса турецкое вмешательство во внутренние дела Сирии принимало самые различные формы, включая прямое вовлечение режимом Эрдогана турецких вооруженных сил в наступательные военные операции по поддержке террористов. Чтобы содействовать проникновению террористов-наемников из Турции в Сирию, турецкие вооруженные силы также обеспечивали огневое прикрытие при передвижении террористов по территории Сирии или вдоль сирийско-турецкой границы. Что же касается сбитого турецкими вооруженными силами российского истребителя, находившегося в воздушном пространстве Сирии и бомбившего позиции ИГИЛ, то каких-либо дополнительных разъяснений в этой связи не требуется, поскольку факт совершения этого преступления говорит сам за себя.

15-22629 (R) 231215 231215

Просьба отправить на вторичную переработку

Эрдоган, мечтающий возродить колониальное наследие Османской империи, несколько лет назад поднял вопрос о защите лиц турецкого происхождения, несмотря на то, что они являются гражданами суверенных государств. Правительство Сирийской Арабской Республики хотело бы подчеркнуть, что оно категорически отвергает попытки турецкого режима сеять межнациональную и межконфессиональную рознь в любой из стран региона, поскольку эти граждане являются одним из неотъемлемых элементов их социальной и национальной самобытности.

При этом следует отметить, что турецкий режим совершает преступления не только против Сирии, являющейся одним из государств-основателей Организации Объединенных Наций, но и против находящихся на территории Турции сирийских беженцев, спасавшихся бегством от террора и тирании таких террористических организаций, как ИГИЛ, Фронт «Ан-Нусра», «Армия завоевания» и «Исламский фронт», которых правительство Турции укрывает на турецкой территории. Еще большую жестокость к этим беженцам проявляют террористические банды, занимающиеся торговлей людьми с ведома и при непосредственном участии подконтрольных режиму Эрдогана учреждений и организаций. А недавно режим Эрдогана изобрел новый метод финансового шантажа европейских государств. Он вынудил беженцев из Сирии и других стран покинуть пределы Турции, в результате чего беженцы несколькими волнами хлынули в поисках убежища в европейские государства.

Сбив российский истребитель, бомбивший позиции ИГИЛ, турецкие военно-воздушные силы нанесли удар в спину героям, ведущим борьбу с этой террористической организацией. При этом выдвинутые Эрдоганом обвинения в том, что российская авиация нарушала воздушное пространство Турции, помогая сирийской арабской армии вести бои против вооруженных террористических групп, и настойчивость этих обвинений являются лишь безуспешной попыткой внести сумятицу, сфабриковать факты и скрыть правду о том, что его режим причастен к осуществляемому террористами ИГИЛ контрабандному ввозу на территорию Турции ворованной сирийской нефти и нелегальным поставкам Турцией оружия и материальных средств террористам в Сирии.

Принимая во внимание тот факт, что турецкий режим нарушает нормы международного и гуманитарного права, права человека, свободу средств массовой информации и прессы, принцип добрососедских отношений и резолюции Совета Безопасности, особенно касающиеся борьбы с терроризмом и его финансированием, международное сообщество должно занять решительную позицию с целью положить конец этим нарушениям и преступлениям.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Башар **Джаафари**
Посол
Постоянный представитель